



Η εστιακή θεραπεία είναι ένας καινοτόμος τρόπος αντιμετώπισης του εντοπισμένου καρκίνου του προστάτη αλλά και του νεφρού που εφαρμόζεται στο Metropolitan General. Η νέα αυτή μέθοδος εφαρμόζεται ήδη σε γνωστά κέντρα στην Αμερική και στην Ευρώπη, με εξαιρετικά καλά αποτελέσματα.

Focal therapy is an innovative and revolutionary treatment modality for the management of localized prostate cancer and small kidney tumors as well, and it is applied at Metropolitan General. This new method, which is already applied in reputed centers in the USA and Europe, delivers excellent results.



Επιβολή αξιοπιστίας

Τηλ. για ραντεβού: 210 6502649  
Δευτ.-Παρ.: 08:00-16:00  
For appointments, call: +30 210 6502649  
Mon.- Fri.: 08:00-16:00



Λεωφ. Μεσογείων 264  
Χολαργός Αττικής • 155 62  
Τηλ.: 210 650 2000

[www.metropolitan-general.gr](http://www.metropolitan-general.gr)  
[info@metropolitan-hospital.gr](mailto:info@metropolitan-hospital.gr)



**ΕΣΤΙΑΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ**  
**FOCAL THERAPY**

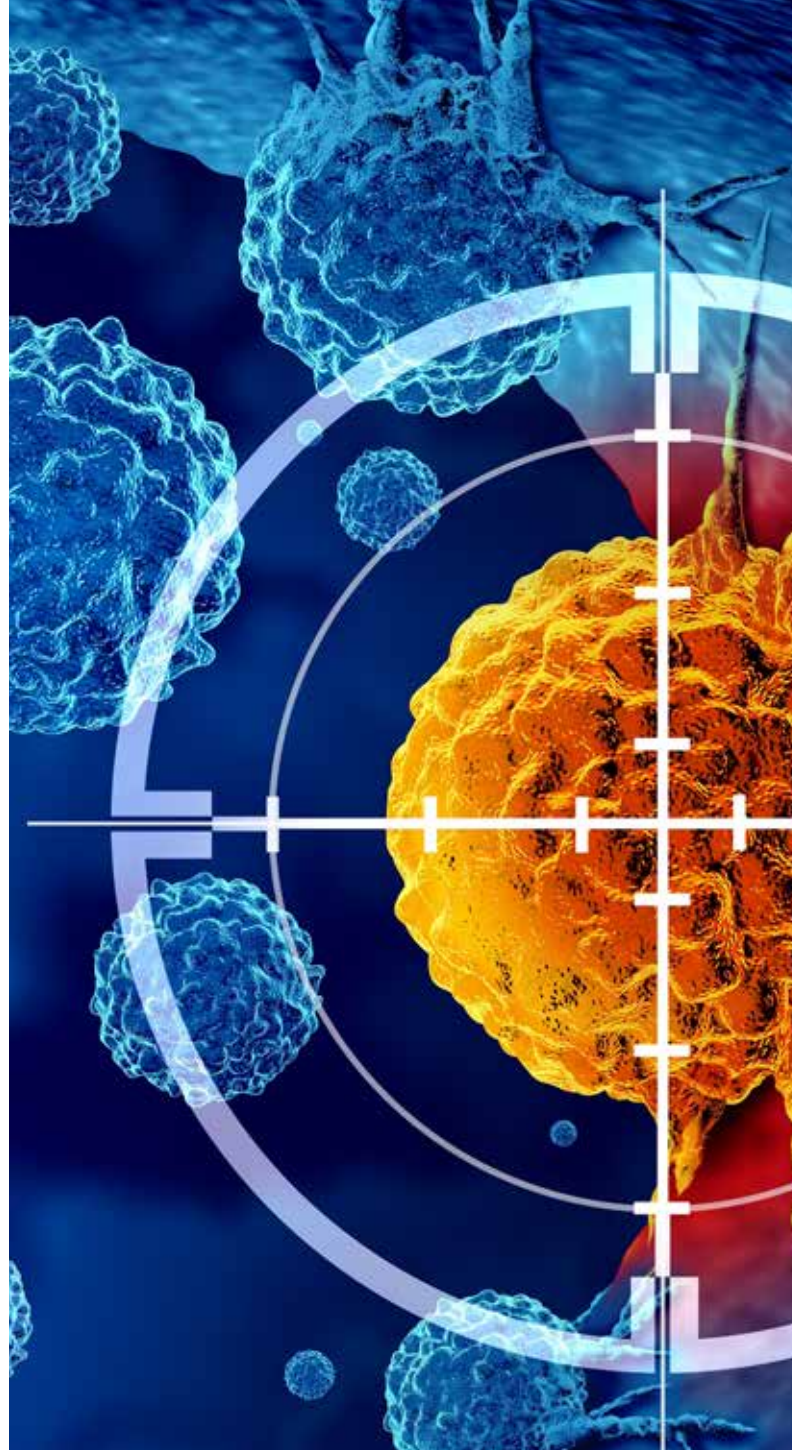
**ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝΤΟΠΙΣΜΕΝΟΥΣ ΟΓΚΟΥΣ  
ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΗ ΚΑΙ ΤΟΥ ΝΕΦΡΟΥ**  
FOR SMALL KIDNEY AND LOCALIZED  
PROSTATE TUMORS

## Εστιακή Θεραπεία

Η εστιακή θεραπεία είναι μια ελάχιστη επεμβατική τεχνική που χρησιμοποιεί το δυοδικό laser για την εξαίωση (καταστροφή) των μικρών, εντοπισμένων όγκων στο εσωτερικό του προστάτη αλλά και του νεφρού.

### Πώς εφαρμόζεται η μέθοδος - Πλεονεκτήματα

Στηρίζεται στην πρωτοποριακή τεχνική Fusion που συνδυάζει την πολυπαραμετρική μαγνητική τομογραφία του προστάτη με το διορθικό υπερηχογράφημα ή την αξονική τομογραφία για το νεφρό. Αρχικά, λαμβάνονται με τη μαγνητική ή την αξονική τομογραφία εικόνες του προστάτη ή του νεφρού και της ύποπτης εστίας (όγκου). Στη συνέχεια, με αισθητήρα καθοδηγούμεστε τρισδιάστατα, απευθείας στην ύποπτη εστία για λήψη βιοψίας. Μόλις η βλάβη αποδειχθεί βάσει της ιστολογικής εξέτασης ότι είναι καρκινική, τότε καταστρέφεται με εξαιρετική ακρίβεια, με βελόνα που φέρει την ίνα του laser διαμέσου του δέρματος, χωρίς τομή, αφήνοντας άθικτα τα υγιή κύτταρα και τους ιστούς του προστάτη και του νεφρού. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να μην εμφανίζονται όλες οι συνήθεις επιπλοκές (ακράτεια, στυτική δυσλειτουργία κ.ά.) που συναντάμε με τη χειρουργική του καρκίνου του προστάτη ή μεγάλης αιμορραγίας και πολύωρης αναισθησίας στη χειρουργική του νεφρού καθότι εκτελείται με τοπική αναισθησία. Συνήθως ο ασθενής φεύγει από την Κλινική ύστερα από λίγες ώρες. Η τεχνική αυτή εκτελείται ήδη από το 2016 στην Κλινική μας καθιστώντας το Metropolitan General ένα από τα πρωτοπόρα και σημαντικότερα κέντρα στον τομέα αυτό παγκοσμίως.



## Focal Therapy

Focal therapy is an advanced minimally invasive technique that uses a diode laser for the ablation (to destroy) of small localized tumours within the kidney and prostate.

### Application - Advantages

It is based on the innovative Fusion technique that combines multiparametric MRI of the prostate with transrectal ultrasound or computed tomography for the kidney. Initially, images of the prostate or kidney and the suspicious site (tumour) are taken with MRI or CT scan. Then, with a sensor, we are guided three-dimensionally, to the suspicious site for biopsy. Once the lesion is proven by histological examination to be cancerous, it is destroyed with extreme precision, with a needle that carries the fibre of the diode laser through the skin without incision, leaving intact the healthy cells and tissues of the prostate and kidney. As a result, not all the usual complications (incontinence, erectile dysfunction, etc.) that we encounter with prostate cancer surgery or heavy bleeding and prolonged anesthesia in kidney surgery occur as it is performed under local anesthesia. Usually, the patient leaves the clinic after a few hours. This technique has been performed in our clinic since 2016, making the Metropolitan General one of the pioneering and most important centres in this field worldwide.



Με την εστιακή θεραπεία καταστρέφονται με εξαιρετική ακρίβεια οι καρκινικές εστίες, αφήνοντας τις υπόλοιπες περιοχές του οργάνου ανέπαφες, χωρίς χειρουργική επέμβαση. *With focal therapy, cancer foci are destroyed with extreme precision, leaving the remaining areas of the organ intact, without surgery*